

Jeudi 27 mai 2004



ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DU MANITOBA

FEUILLETON N° 45

ET AVIS

DEUXIÈME SESSION, TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

PRIÈRE

DIX HEURES

ORDRE DU JOUR

AFFAIRES ÉMANANT DES DÉPUTÉS

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI PRIVÉS

Motion de M^{me} BRICK

(N° 300) — *Loi sur la Fondation dénommée « The Winnipeg Foundation »/The Winnipeg Foundation Act*

(M. DERKACH) (reporté)

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

Motion de M. HAWRANIK

(N° 200) — *Loi visant à prévenir les activités des organisations criminelles (modification de lois concernant certaines administrations locales)/The Criminal Organizations Deterrence Act (Local Government Acts Amended)*

(M. SCHELLENBERG) (reporté)

Motion de M. HAWRANIK

(N° 201) — *Loi sur la protection des contribuables concernant l'accès à la représentation juridique (modification de la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba)/The Taxpayer Protection Legal Representation Act (Legal Aid Services Society of Manitoba Act Amended)*

(M. DEWAR) (reporté)

(M. CUMMINGS — 6 min)

Motion de M^{me} MITCHELSON

(N^o 206) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act*

(M^{me} BRICK) (reporté)

(M. REIMER — 1 min)

Motion de M. SCHULER

(N^o 212) — *Loi sur la liberté de choix en matière de pension (modification de la Loi sur les prestations de pension)/The Pension Freedom Act (Pension Benefits Act Amended)*

(M. REID) (reporté)

DEUXIÈME LECTURE — PROJETS DE LOI D'INTÉRÊT PUBLIC

M. LOEWEN

(N^o 203) — *Loi modifiant la Loi sur la Corporation manitobaine des loteries/The Manitoba Lotteries Corporation Amendment Act*

(imprimé)

M. LOEWEN

(N^o 204) — *Loi modifiant la Loi sur les enquêtes médico-légales/The Fatality Inquiries Amendment Act*

(imprimé)

M. DERKACH

(N^o 207) — *Loi modifiant la Loi médicale/The Medical Amendment Act*

(imprimé)

M. LAMOUREUX

(N^o 208) — *Loi sur les consultants en immigration/The Immigration Consultants Act*

(imprimé)

M. LAMOUREUX

(N^o 209) — *Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act*

(imprimé)

M. GERRARD

(N^o 210) — *Loi n^o 2 modifiant la Loi sur l'Assemblée législative/The Legislative Assembly Amendment Act (2)*

(imprimé)

M. EICHLER

(N° 211) — *Loi modifiant le Code de la route (plaques d'immatriculation pour anciens combattants)/The Highway Traffic Amendment Act (Veterans' Licence Plates)*
(imprimé)

M. REIMER

(N° 213) — *Loi sur le report des taxes foncières des aînés/The Seniors' Property Tax Deferment Act*
(imprimé)

PROPOSITIONS — COMITÉ

3. M. NEVAKSHONOFF — Registre des armes à feu
(M. le *ministre* MACKINTOSH — 11 min)
4. M^{me} OSWALD — Condamnations à l'emprisonnement avec sursis
5. M. DYCK — Fondations communautaires
6. M. MARTINDALE — La famine en Ukraine
7. M. EICHLER — Stratégies visant à retenir les jeunes dans les collectivités rurales
8. M^{me} KORZENIOWSKI — Anciens combattants de la guerre de Corée
9. M. REIMER — Programme anti-graffiti

PROPOSITIONS — TIRAGE

1. M. HAWRANIK — Encourager l'accès au régime d'aide juridique
2. M. REID — Énergie associée à l'hydrogène
3. M. LOEWEN — Principes comptables généralement reconnus
4. M. GOERTZEN — Reconnaissance des pompiers occasionnels et volontaires
5. M. MALOWAY — Amélioration des services gouvernementaux par voie électronique
6. M. ALTEMEYER — *Loi visant à accroître la sécurité des collectivités et des quartiers*
7. M. JHA — Recherche, innovation et technologie
8. M. PENNER — L'ESB et le Manitoba

9. M. CALDWELL — Énergie éolienne
 10. M. SCHULER — Empêcher la syndicalisation forcée pour les travaux d'expansion du canal de dérivation de la rivière Rouge
 11. M. AGLUGUB — Reconnaissance professionnelle
 12. M. GERRARD — La responsabilisation en matière de soins de santé
 13. M. JENNISSEN — Service internet haute vitesse
 14. M. TWEED — Médicaments pour les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer en établissement de soins
 15. M^{me} BRICK — Sentier transcanadien
 16. M^{me} TAILLIEU — Questions en suspens en ce qui concerne le fonctionnement du canal de dérivation
 17. M. MURRAY — Élimination des taxes scolaires pour venir en aide aux éleveurs touchés par la crise de l'ESB
 18. M^{me} STEFANSON — Fusion forcée de divisions scolaires et promesse de réduction des coûts
 19. M. DERKACH — Abrogation du projet de loi n° 18 – *Loi modifiant la Loi sur les relations de travail*
 20. M^{me} IRVIN-ROSS — Éducation de la petite enfance
 21. M. MAGUIRE — Nécessité de supprimer la taxe résidentielle d'aide à l'éducation
 22. M. FAURSCHOU — Stratégie à long terme en matière d'utilisation de l'eau pour le Manitoba
 23. M^{me} MITCHELSON — La Régie des services publics et Hydro-Manitoba
 24. M. SANTOS — Disparités économiques au niveau mondial
 25. M. LAMOUREUX — Le parc résidentiel manitobain
 26. M. CUMMINGS — L'étude *Manitoba Check-Up*
 27. M. SCHELLENBERG — Aide aux étudiants de niveau postsecondaire
 28. M^{me} ROWAT — Maintien des hôpitaux ruraux
 29. M^{me} DRIEDGER — Pénurie d'infirmières
-

AFFAIRES COURANTES

PÉTITIONS

M^{me} DRIEDGER
M. LAMOUREUX
M. EICHLER
M. GOERTZEN
M. MURRAY

RAPPORTS DE COMITÉS

Affaires législatives
Développement social et économique

DÉPÔT DE RAPPORTS

DÉCLARATIONS DE MINISTRE

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 47) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'aide juridique du Manitoba/The Legal Aid Services Society of Manitoba Amendment Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 53) — *Loi corrective de 2004/ The Statutes Correction and Minor Amendments Act, 2004*

M. le *ministre* SELINGER

(N^o 54) — *Loi d'exécution du budget de 2004 et modifiant diverses dispositions législatives en matière de fiscalité/The Budget Implementation and Tax Statutes Amendment Act, 2004*

M. LOEWEN

(N^o 205) — *Loi modifiant la Loi sur la réglementation des alcools/The Liquor Control Amendment Act*

QUESTIONS ORALES

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉ

GRIEFS

ORDRE DU JOUR (suite)

AFFAIRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

COMITÉ PLÉNIER

COMITÉ DES SUBSIDES

Motion d'adhésion

ÉTAPE DU RAPPORT — DÉBAT — AMENDEMENT

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 6) — *Loi sur les services de police interterritoriaux/The Cross-Border Policing Act*
(Amendement — M. HAWRANIK)
(M. le *ministre* ASHTON)

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 41) — *Loi sur les profits découlant de la notoriété en matière criminelle/The Profits of Criminal Notoriety Act*
(Amendement — M. HAWRANIK)
(M. le *ministre* ASHTON)

APPROBATION ET TROISIÈME LECTURE

M^{me} la *ministre* ALLAN

(N^o 9) — *Loi sur le Conseil de l'immigration du Manitoba/The Manitoba Immigration Council Act*

M. le *ministre* MACKINTOSH

(N^o 11) — *Loi modifiant la Loi sur la Société d'assurance publique du Manitoba (protection des biens de l'État)/The Manitoba Public Insurance Corporation Amendment Act (Protection of Crown Assets)*

M. le *ministre* SELINGER

(N^o 14) — *Loi sur l'obligation redditionnelle concernant la taxe sur l'essence (modification de la Loi sur la gestion des finances publiques)/The Gas Tax Accountability Act (Financial Administration Act Amended)*

M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N^o 20) — *Loi sur le Collège universitaire du Nord/The University College of the North Act*
(amendé — comité)

M. le *ministre* SELINGER

(N^o 26) — *Loi sur les comptables en management accrédités/The Certified Management Accountants Act*

DEUXIÈME LECTURE — DÉBAT

Motion de M. le *ministre* SALE

(N^o 10) — *Loi modifiant la Loi sur la Commission de régie du jeu/The Gaming Control Amendment Act*

(M. ROCAN) (reporté)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N^o 19) — *Loi modifiant la Loi sur les écoles publiques/The Public Schools Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 22) — *Loi sur la protection des eaux/The Water Protection Act*

(M. REIMER)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 23) — *Loi sur le canal de dérivation de la rivière Rouge/The Red River Floodway Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* ROBINSON

(N^o 25) — *Loi modifiant la Loi sur les divertissements/The Amusements Amendment Act*

(M. SCHULER — 19 min) (reporté)

Motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N^o 27) — *Loi sur les sociétés agricoles/The Agricultural Societies Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* WOWCHUK

(N^o 28) — *Loi modifiant la Loi sur les agronomes/The Agrologists Amendment Act*

(M^{me} MITCHELSON)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N^o 30) — *Charte de la sécurité dans les écoles (modification de diverses dispositions législatives)/The Safe Schools Charter (Various Acts Amended)*

(M. DYCK) (reporté)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N^o 31) — *Loi sur la Commission du canal de dérivation/The Floodway Authority Act*

(M. GOERTZEN — 27 min)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 33) — *Loi modifiant la Loi sur l'assurance des employés du gouvernement/The Public Servants Insurance Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 34) — *Loi modifiant la Loi sur l'Université de Winnipeg/The University of Winnipeg Amendment Act*

(M. DYCK) (reporté)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 35) — *Loi modifiant la Loi sur les caisses populaires et les credit unions/The Credit Unions and Caisses Populaires Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 37) — *Loi modifiant la Loi sur les relations du travail/The Labour Relations Amendment Act*

(M. SCHULER)

Motion de M. le *ministre* ASHTON

(N° 38) — *Loi modifiant la Loi sur la pêche/The Fisheries Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* SELINGER

(N° 39) — *Loi modifiant la Loi sur la location à usage d'habitation/The Residential Tenancies Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 40) — *Loi modifiant la Loi sur l'aménagement du territoire/The Planning Amendment Act*

(M. MAGUIRE)

Motion de M. le *ministre* SMITH

(N° 42) — *Loi modifiant la Loi sur les mines et les minéraux/The Mines and Minerals Amendment Act*

(M. EICHLER)

Motion de M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 43) — *Loi modifiant la Loi sur les renseignements médicaux personnels (santé spirituelle)/The Personal Health Information Amendment Act (Spiritual Health)*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MCGIFFORD

(N° 44) — *Loi modifiant la Loi sur les collèges/The Colleges Amendment Act*

(M. DYCK) (reporté)

Motion de M^{me} la *ministre* ALLAN

(N° 45) — *Loi modifiant la Loi sur les ingénieurs et les géoscientifiques/The Engineering and Geoscientific Professions Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* BJORNSON

(N° 46) — *Loi modifiant la Loi sur la pension de retraite des enseignants/The Teachers' Pensions Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M. le *ministre* CHOMIAK

(N° 48) — *Loi modifiant la Loi sur les tissus humains/The Human Tissue Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 49) — *Loi modifiant la Loi sur les municipalités/The Municipal Amendment Act*

(M. DYCK)

Motion de M^{me} la *ministre* MIHYCHUK

(N° 50) — *Loi modifiant la Loi sur l'évaluation municipale/The Municipal Assessment Amendment Act*

(M. DYCK)

FEUILLETON DES AVIS

AVIS DE MOTIONS POUR LUNDI

M. GERRARD

(N° 214) — *Loi modifiant la Loi sur les services de santé/The Health Services Amendment Act*